



# Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
31 March 2023  
Russian  
Original: English

## Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

### Рабочая группа Сторон

#### Шестьдесят седьмое совещание

Женева, 26–28 июня 2023 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Открытие сессии и утверждение повестки дня

### Аннотированная предварительная повестка дня двадцать седьмого совещания,

которое состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется  
в 10 ч 00 мин в понедельник, 26 июня 2023 года

### Введение

Двадцать седьмое совещание Рабочей группы Сторон будет проведено в Женеве 26–28 июня 2023 года.

### Время работы:

- Понедельник, 26 июня, 10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин
- Вторник, 27 июня, 10 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин
- Среда, 28 июня, 09 ч 30 мин — 12 ч 30 мин
- Перерывы на обед: 13 ч 00 мин — 15 ч 00 мин в понедельник и вторник
- Перерывы на кофе (при наличии времени)

## I. Предварительная повестка дня

1. Открытие совещания и утверждение повестки дня.
2. Война на Украине и выполнение Конвенции.
3. Положение дел с ратификацией.



4. Вопросы существа:
  - a) тематическое заседание по вопросу участия общественности в принятии решений;
  - b) доступ к информации;
  - c) доступ к правосудию;
  - d) генетически измененные организмы.
5. Процедуры и механизмы:
  - a) механизм быстрого реагирования;
  - b) механизм соблюдения;
  - c) механизм отчетности;
  - d) укрепление потенциала и повышение осведомленности.
6. Тематическое заседание по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах.
7. Пропаганда Конвенции и другие соответствующие изменения и взаимосвязи.
8. Осуществление программы работы на 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы.
9. Подготовка к восьмой сессии Совещания Сторон.
10. Прочие вопросы.
11. Утверждение итогов.

## **II. Аннотации**

### **1. Открытие совещания и утверждение повестки дня**

*Время: понедельник, 26 июня, 10 ч 00 мин — 10 ч 10 мин*

Рабочей группе Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), будет предложено утвердить повестку дня своего двадцать седьмого совещания, изложенную в настоящем документе<sup>1</sup>.

### **2. Война на Украине и выполнение Конвенции**

*Время: понедельник, 26 июня, 10 ч 10 мин — 10 ч 40 мин*

Представителям Украины будет предложено поделиться проблемами, с которыми сталкивается их страна в связи с войной, развязанной Российской Федерацией против Украины, и любой другой соответствующей информацией по этому вопросу. Делегации, при необходимости, могут пожелать выступить с заявлениями.

---

<sup>1</sup> Все документы для совещания будут размещены на специальной веб-странице веб-сайта Конвенции (<https://unece.org/info/Environmental-Policy/Public-Participation/events/375491>).

### 3. Положение дел с ратификацией

*Время: понедельник, 26 июня, 10 ч 40 мин — 10 ч 45 мин*

Секретариат предоставит Рабочей группе обзор положения дел с ратификацией, принятием, одобрением и присоединением в отношении Орхусской конвенции и поправки к ней. Делегациям будет предложено проинформировать о любых недавних или ожидаемых изменениях в связи с ратификацией, принятием и одобрением этих документов или присоединением к ним. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению какие-либо изменения.

### 4. Вопросы существа

#### а) Тематическое заседание по вопросу участия общественности в принятии решений

*Время: понедельник, 26 июня, 10 ч 45 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 15 ч 40 мин*

Тематическое заседание по вопросу участия общественности в принятии решений будет организовано в формате презентаций в дискуссионных группах с последующим общим обсуждением. За основу тем для обсуждения взято решение VII/2 о содействии эффективному участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1), принятое Совещанием Сторон Конвенции на его седьмой сессии (Женева, 18–21 октября 2021 года), и основные итоги работы Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений. Рабочей группе будет предложено сосредоточить свое обсуждение на: а) безопасном участии общественности и защите защитников окружающей среды; и б) участии общественности в деятельности, относящейся к крупномасштабной инфраструктуре/транспорту. Предварительная программа тематического заседания будет в установленном порядке размещена на веб-странице совещания.

#### Документация

Доклад о работе совещания Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений (ECE/MP.PP/WG.1/2023/3)

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

Предварительная программа тематической сессии по вопросу об участии общественности в процессе принятия решений (AC/WGP-27/Inf.1)

#### б) Доступ к информации

*Время: понедельник, 26 июня, 15 ч 40 мин — 16 ч 00 мин*

Рабочая группа Сторон будет проинформирована об осуществлявшейся в последнее время деятельности и будущих планах, касающихся доступа к информации. Делегациям будет предложено представить дополнительную информацию о соответствующих изменениях в этой области. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и рассмотрит запланированные мероприятия.

#### Документация

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

**с) Доступ к правосудию**

*Время: понедельник, 26 июня, 16 ч 00 мин — 16 ч 30 мин*

Рабочая группа будет проинформирована о проводимой в последнее время деятельности и будущих планах в этой области. Делегациям будет предложено представить дополнительную информацию о соответствующих изменениях. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и рассмотрит запланированные мероприятия.

**Документация**

Доклад о работе совещания Целевой группы по доступу к правосудию (ECE/MP.PP/WG.1/2023/4)

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

**d) Генетически измененные организмы**

*Время: понедельник, 26 июня, 16 ч 30 мин — 16 ч 45 мин*

Рабочая группа рассмотрит вопрос о ратификации поправки к Конвенции, предусматривающей участие общественности в принятии решений о преднамеренном высвобождении в окружающую среду и реализации на рынке генетически измененных организмов, и соответствующую деятельность за период после седьмой сессии Совещания Сторон. Делегациям будет предложено сообщить о любых недавно произошедших или ожидаемых изменениях в этом отношении. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и рассмотрит запланированные мероприятия.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

**5. Процедуры и механизмы****a) Механизм быстрого реагирования**

*Время: понедельник, 26 июня, 16 ч 45 мин — 18 ч 00 мин*

Рабочая группа будет проинформирована о проводимой в последнее время деятельности и будущих планах в этой области. Делегациям будет предложено представить дополнительную информацию о соответствующих изменениях. Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию и рассмотрит запланированные мероприятия.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

**b) Механизм соблюдения**

*Время: вторник, 27 июня, 10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин*

Рабочая группа будет проинформирована об итогах последних совещаний Комитета по вопросам соблюдения и других соответствующих вопросах, возникших после двадцать шестого совещания Рабочей группы Сторон (Женева, 22 и 23 июня 2022 года). Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную информацию.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

Доклады о заседаниях Комитета по вопросам соблюдения после двадцать шестого совещания Рабочей группы Сторон<sup>2</sup>.

**c) Механизм отчетности**

*Время: вторник, 27 июня, 11 ч 00 мин — 11 ч 10 мин*

Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению предоставленную секретариатом и делегациями информацию о ходе представления национальных докладов об осуществлении за период после седьмой сессии Совещания Сторон.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

**d) Укрепление потенциала и повышение осведомленности**

*Время: вторник, 27 июня, 11 ч 10 мин — 11 ч 45 мин<sup>3</sup>*

Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению предоставленную секретариатом и делегациями информацию о деятельности по укреплению потенциала, проводившейся в период после завершения седьмой сессии Совещания Сторон, и возможно обсудит будущую работу в этой области.

**Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

**6. Тематическое заседание по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах**

*Время: вторник, 27 июня, 12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 17 ч 30 мин*

Тематическое заседание по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах будет организовано в формате интерактивного обсуждения в рамках дискуссионной группы с последующим общим обсуждением. За основу тем для обсуждения взято решение VII/4 о содействии применению принципов Конвенции на международных форумах (ECE/MP.PP/2021/2/Add.1), принятое Совещанием Сторон на его седьмой сессии, а также итоги предыдущих тематических заседаний. Нынешнее заседание будет посвящено содействию применению принципов Конвенции при оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и при принятии решений, связанных с международной торговлей; а также вопросу сбалансированного и справедливого участия и различных способов вовлечения заинтересованных сторон в процесс принятия решений на международном уровне<sup>4</sup>. Дополнительные темы будут включать обновленную информацию по: а) вопросам, рассмотренным на предыдущих заседаниях Рабочей группы Сторон, таким как содействие применению принципов Конвенции в отношении юридически обязывающего документа по вопросам предпринимательской деятельности и прав

<sup>2</sup> Имеются на URL: <https://unece.org/environment-policy/public-participation/aarhus-convention/compliance-committee-meetings>.

<sup>3</sup> Будет организован 15-минутный перерыв с целью формирования дискуссионных групп для тематического заседания по пункту 6 повестки дня.

<sup>4</sup> В соответствии с пунктом 11 d) решения VII/4 секретариат проведет консультации по этой теме.

человека в рамках Совета по правам человека, в ходе процессов, связанных с Целями в области устойчивого развития, и на международных форумах по проблемам, связанным с изменением климата и применением пластмасс; и b) вопросам, которые будут рассматриваться на предстоящих форумах, включая процессы, связанные с окружающей средой в рамках Генеральной Ассамблеи, такие как Саммит по целям в области устойчивого развития, запланированный на сентябрь 2023 года, и Саммит будущего, запланированный на сентябрь 2024 года. Предварительная программа этого тематического заседания будет в установленном порядке размещена на веб-странице совещания.

#### **Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

Предварительная программа тематического заседания по вопросу о пропаганде принципов Конвенции на международных форумах (AC/WGP-27/Inf.2)

### **7. Пропаганда Конвенции и другие соответствующие изменения и взаимосвязи**

*Время: вторник, 27 июня, 17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин*

Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению представленную секретариатом и делегациями информацию о пропаганде Конвенции и других соответствующих изменениях и взаимосвязях, а также рассмотрит будущую деятельность в этой области.

#### **Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

### **8. Осуществление программы работы на 2022–2025 годы, включая финансовые вопросы**

*Время: среда, 28 июня, 09 ч 30 мин — 10 ч 15 мин*

Ожидается, что Рабочая группа примет к сведению доклады секретариата об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы и о связанных с этим взносах и расходах, принимая при этом во внимание обсуждение предыдущих пунктов повестки дня. Делегациям будет предложено уведомить Рабочую группу о запланированных ими финансовых взносах.

#### **Документация**

Доклад об осуществлении программы работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/5)

Доклад о взносах и расходах в связи с осуществлением программы работы по Конвенции на 2022–2025 годы (ECE/MP.PP/WG.1/2023/6)

### **9. Подготовка к восьмой сессии Совещания Сторон**

*Время: среда, 28 июня, 10 ч 15 мин — 10 ч 25 мин*

Рабочей группе будет предложено рассмотреть возможные сроки и место проведения восьмой очередной сессии Совещания Сторон. Сторонам предлагается рассмотреть возможность проведения у себя этой сессии и заранее проинформировать секретариат о любых предложениях, которые они, возможно, в связи с этим намерены сделать.

## 10. Прочие вопросы

*Время: среда, 28 июня, 10 ч 25 мин — 10 ч 30 мин<sup>5</sup>*

Делегатов, желающих выступить с предложениями для обсуждения по этому пункту повестки дня, просят как можно скорее уведомить об этом секретариат.

## 11. Утверждение итогов

*Время: среда, 28 июня, 11 ч 20 мин — 12 ч 30 мин<sup>6</sup>*

Рабочая группа обсудит и утвердит итоги своего двадцать седьмого совещания.

---

<sup>5</sup> Для подготовки списка итогов и решений будет организован 50-минутный перерыв.

<sup>6</sup> В целях обеспечения равных возможностей для англо-, русско- и франкоговорящих делегаций, а также экономии бумаги, используемой для опубликования проекта доклада, итоговый перечень решений и результатов совещания будет проецироваться на экране в течение примерно одного часа до закрытия совещания, а затем будет представлен Председателем в устной форме с синхронным переводом на другие языки. После совещания этот перечень будет распространен среди участников по электронной почте.